



etiampro 

Informação Regulatória

Informação FCC (Comissão Federal de Comunicações)

Tenha em conta que alterações ou modificações que não sejam expressamente aprovadas pela parte responsável pela conformidade podem anular a legitimidade do utilizador para trabalhar com o equipamento.

Conformidade com FCC: Este equipamento foi testado e está em conformidade com os limites para um dispositivo digital de Classe A, de acordo com a parte 15 das Regras da FCC. Esses limites foram criados para garantir uma proteção razoável contra interferências prejudiciais numa instalação comercial. Este equipamento gera, usa e pode irradiar energia de radiofrequência e, se não for instalado e usado de acordo com as instruções, pode causar uma interferência prejudicial às comunicações de rádio. A utilização deste equipamento numa área residencial pode causar uma interferência nociva, sendo que neste caso o utilizador deverá corrigir a interferência por sua própria conta e risco.

Condições FCC

Este dispositivo está em conformidade com a parte 15 das regras da FCC (Comissão Federal de Comunicações). O funcionamento está sujeito às seguintes duas condições:

1. Este dispositivo não pode causar qualquer interferência nociva.
2. Este dispositivo deve aceitar qualquer interferência recebida, incluindo uma interferência que possa causar funcionamento indesejado.

Declaração de Conformidade da UE



Este dispositivo e - se aplicável - também os acessórios fornecidos, possuem a inscrição "CE" e, como tal, estão em conformidade com os padrões europeus harmonizados aplicáveis listados na Diretiva EMC 2014/30/EU, na Diretiva LVD 2014/35/EU, na Diretiva RoHS 2011/65/EU.

2012/19/EU (diretiva WEEE): Os produtos marcados com este símbolo não podem ser descartados como lixo municipal indiferenciado dentro na União Europeia. Para uma reciclagem adequada, devolva este produto ao seu fornecedor local ao adquirir um equipamento novo semelhante ou descarte-o em pontos de recolha apropriados.

2006/66 / EC (diretiva de bateria): Este aparelho possui uma bateria que não podem ser descartada como lixo municipal indiferenciado dentro na União Europeia Consulte a documentação sobre o produto para informação mais específica sobre a bateria. A bateria está marcada com este símbolo, que também pode incluir letras para indicar cádmio (Cd), chumbo (Pb) ou mercúrio (Hg). Para a reciclagem adequada, devolva a bateria ao seu fornecedor ou entregue-a num ponto de recolha designado.

Em conformidade com a norma canadiana ICES-003.

Este produto está em conformidade com os requisitos CAN ICES-3 (A)/NMB-3(A).

Reconhecimento de Marcas Registradas

As marcas e logotipos mencionados pertencem aos seus proprietários.



: Os termos HDMI e HDMI High-Definition Multimedia Interface e o logotipo HDMI são marcas comerciais ou marcas registradas da HDMI Licensing Administrator, Inc. nos Estados Unidos e em outros países.

Símbolos

Os símbolos que podem ser encontrados neste documento são definidos da seguinte forma:

Símbolo	Descrição
 NOTE	Fornecer informação adicional para enfatizar ou complementar pontos importantes do texto principal.
 WARNING	Indica uma situação potencialmente perigosa que, se não for evitada, pode resultar em danos ao equipamento, perda de dados, degradação do desempenho ou resultados inesperados.
 DANGER	Indica um perigo com um elevado nível de risco, que se não for evitado, poderá resultar em morte ou ferimentos graves.

Instruções de Segurança

- A configuração adequada de todas as senhas e outras definições de segurança é responsabilidade do instalador e/ou utilizador final.
- Ao utilizar o dispositivo deve agir em conformidade com os regulamentos de segurança elétrica do seu país e da sua região. Consulte as especificações técnicas para informação mais detalhada.
- A tensão de entrada deve respeitar a SELV (Tensão Extra Baixa de Segurança) e o LPS (Fonte de Alimentação Limitada) com 100~240 VAC, 12 VDC ou 48 VDC de acordo com a norma IEC60950-1. Consulte as especificações técnicas para informação mais detalhada.
- Não ligue vários dispositivos a um único adaptador de corrente, pois a sobrecarga do adaptador pode causar superaquecimento ou risco de incêndio.
- Certifique-se de que a ficha está bem introduzida na tomada elétrica.
- Se notar fumo, odor ou ruído vindo do dispositivo, desligue a energia imediatamente, desconecte o cabo de alimentação e entre em contato com o centro de assistência técnica.

Dicas de Prevenção e Cuidado

Antes de ligar e utilizar o seu dispositivo, por favor tome atenção a estas dicas:

- Certifique-se de que o gravador é instalado numa área bem ventilada e sem poeira.
- O gravador foi concebido para ser usado apenas em espaços interiores.
- Mantenha o aparelho sempre afastado de quaisquer líquidos.
- Garanta que as condições ambientais respeitam as especificações do fabricante.
- Certifique-se de que o gravador está devidamente preso a uma cremalheira ou prateleira. Grandes choques ou solavancos em resultado de uma queda podem causar danos nos componentes eletrónicos existentes dentro do gravador.
- Use o aparelho em conjunto com um UPS se possível.
- Desligue o gravador antes de conectar ou desconectar acessórios ou periféricos.
- Deve ser usado um HDD recomendado pelo fabricante para este aparelho.
- Uma utilização ou substituição incorreta da bateria pode resultar em risco de explosão. Substitua a bateria apenas por outra igual ou de tipo equivalente. Descarte as baterias usadas de acordo com as instruções fornecidas pelo fabricante.

Descrição das Interfaces do Painel Traseiro

Os interfaces do painel traseiro variam consoante os modelos. Consulte a Tabela 1-1 para a descrição dos interfaces comuns.

Table 1-1 Interfaces ComunsDescrição do Painel Traseiro

Item	Descrição	Item	Descrição
VIDEO IN	Interface BNC para entrada de vídeo Turbo HD e analógica	VIDEO OUT	Conector BNC para saída de vídeo
AUDIO IN	Conector RCA para entrada de vídeo	AUDIO OUT	Conector RCA para saída de áudio
LINE IN	Conector RCA para entrada de áudio duas-vias	USB	Interface Universal Serial Bus (USB) para rato, teclado ou unidade flash USB
VGA	Conector DB15 para saída de vídeo local e exibição de menu	HDMI	Interface HDMI para saída de vídeo
RS-485	Interface de série RS-485 para unidade de pan/tilt, speed dome, etc.	RS-232	Interface RS-232 para configuração de parâmetros ou canal transparente
LAN	Interface Ethernet auto-adaptativa RJ-45	eSATA	Interface de armazenamento e expansão para gravação ou cópia de segurança
ALARM IN/OUT	Interface de entrada/ saída de alarme	GND	Terra
Interruptor	Interruptor para ligar/ desligar o dispositivo	Fonte de Alimentação	100 a 240 VAC, 48 VDC, ou 12 VDC, pode variarconsoante os modelos

Chapter 2 Instalação e Ligações

2.1 Instalação do DVR

Durante a instalação do DVR:

- Use suportes para montagem em cremalheira.
- Garanta espaço suficiente para cabos de áudio e vídeo.
- Ao encaminhar os cabos, certifique-se de que o raio de curvatura dos cabos não é menor que cinco vezes o seu diâmetro.
- Garanta pelo menos 2 cm (≈0.75 polegadas) de espaço entre os dispositivos montados em cremalheiras.
- Certifique-se de que o DVR está ligado à terra.
- A temperatura ambiente deve situar-se entre os -10 °C e 55 °C (14 °F a 131 °F).
- A percentagem de humidade no ambiente deve situar-se entre os 10% e os 90%.

2.2 Instalação do HDD

Antes de iniciar

- Verifique se a corrente elétrica está desligada.
- Prepare um HDD recomendado pelo fabricante, e uma chave de estrela.

2.2.1 Instalação na Parte Inferior

Instalação de fixação na parte inferior aplica-se sempre que é necessário instalar o HDD no interior da parte de baixo.

Step 1 Desaperte os parafusos de cada painel para remover a tampa do dispositivo. Consulte Figure 2-1.

Step 2 Ligue o cabo de dados e o cabo de alimentação. Consulte Figure 2-2.

Step 3 Faça coincidir as roscas de parafuso do HDD com os furos existentes na parte de baixo do aparelho, e fixe o HDD usando os parafusos. Ver Figure 2-3.



NOTE

Podem repetir os passos acima referidos para instalar outros HDDs.

Step 4 Volte a instalar a tampa do dispositivo e aperte os parafusos.

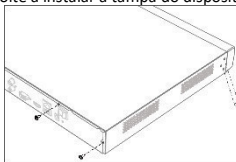


Figure 2-1 Retirar a Tampa

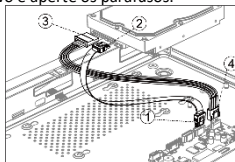


Figure 2-2 Conectar o Cabo

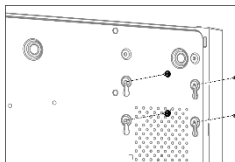


Figure 2-3 Fixar o HDD

2.2.2 Montagem no Suporte

Amontagem no suporte aplica-se sempre que é necessário remover a tampa do dispositivo e instalar o HDD no suporte interno.

Step 1 Desaperte os parafusos na parte traseira e empurre a tampa para trás para a retirar. Consulte Figure 2-4.

Step 2 Fixe o HDD ao suporte com os parafusos. Consulte Figure 2-5.



NOTE

Desinstale primeiro o suporte da parte superior antes de instalar o HDD no suporte da parte inferior.

Step 3 Ligue o cabo de dados e o cabo de alimentação. Consulte Figure 2-6.



NOTE

Podem repetir os passos acima referidos para instalar outros HDDs.

Step 4 Volte a instalar a tampa do dispositivo e aperte os parafusos.

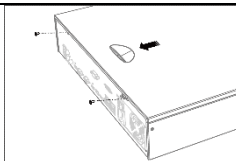


Figure 2-4 Retire a Tapa

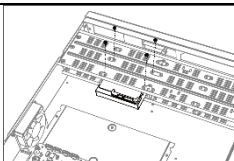


Figure 2-5 Fixe o HDD

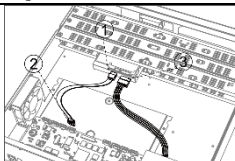


Figure 2-6 Ligue o Cabo

2.2.3 Instalação "Plug-Pull" no Painel Frontal

A instalação de tipo "plug-pull" aplica-se sempre que é necessário abrir o painel frontal do aparelho com uma chave.

Step 1 Fixe orelhas de montagem para o HDD usando os parafusos. Ver Figure 2-7.

Step 2 Use a chave fornecida para destrancar o painel frontal e pressione os botões em ambos os lados para o abrir. Consulte Figure 2-8.

Step 3 Insira o HDD até este estar bem fixo. Ver Figure 2-9



NOTE

Pode repetir os passos acima referidos para instalar outros HDDs.

Step 4 Feche o painel frontal e tranque com a chave.

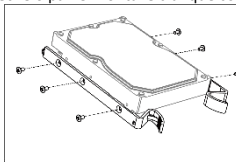


Figure 2-7 Fixar Orelhas de Montagem

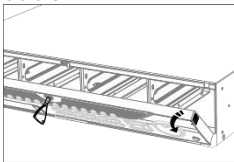


Figure 2-8 Abrir o Painel Frontal

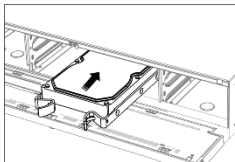


Figure 2-9 Inserir HDD

Chapter 3 Menu Funcionamento

3.1 Iniciar

Uma iniciação bem feita é crucial para prolongar a vida do DVR. É ALTAMENTE recomendado usar uma fonte de alimentação ininterrupta (UPS) com o dispositivo.

Step 1 Ligue a fonte de alimentação a uma tomada elétrica.

Step 2 Pressione o botão de ligar/desligar (alguns modelos podem ter o botão na frente e outros no painel traseiro). O dispositivo começa a arrancar.

3.2 Ativar o Seu Dispositivo

Não é permitida qualquer operação antes da ativação. Ao aceder pela primeira vez, será necessário definir uma palavra-passe de administrador para ativação do dispositivo. Também pode ativar o dispositivo via navegador da web, SADP ou software do cliente.

Step 1 Selecione o idioma.

Step 2 Clique em **Seguinte**.

Step 3 Introduza a mesma palavra-passe em **Palavra-Passe** e em **Confirmar Palavra-Passe**.



WARNING

ACONSELHA-SE UMA PALAVRA-PASSE FORTE - É altamente recomendável que crie uma palavra-passe forte à sua escolha (usando no mínimo 8 caracteres e incluindo pelo menos três das categorias seguintes: letras maiúsculas, letras minúsculas, números e caracteres especiais). De modo a aumentar a segurança do seu dispositivo. Recomendamos que altere a sua palavra-passe regularmente, especialmente no sistema de alta segurança, pois redefinir a palavra-passe mensal ou semanalmente poderá proteger muito melhor o seu dispositivo.

Step 4 Ative a(s) câmara(s) de rede ligadas ao dispositivo.

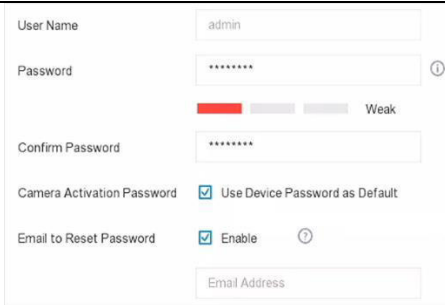
- Selecione **Usar Palavra-Passe do Dispositivo** para usar a palavra-passe do dispositivo para ativar a(s) câmara(s) de rede inativa(s).
- Introduza a palavra-passe para ativar a(s) câmara(s) de rede.

Step 5 (Opcional) Indique um endereço de email para redefinir a palavra-passe. Caso se esqueça da palavra-passe poderá sempre redefini-la através do email.

1) Selecione **Permitir**.

2) Introduza o seu endereço de email em **Email**.

Step 6 Clique em **Ativar**.



The screenshot shows a web-based configuration interface for setting an administrator password. It includes fields for 'User Name' (pre-filled with 'admin'), 'Password', 'Confirm Password', and 'Email to Reset Password'. The 'Password' field has a strength indicator showing a red bar and the word 'Weak'. There are checkboxes for 'Camera Activation Password' (checked) and 'Email to Reset Password' (checked). A help icon is visible next to the 'Password' and 'Email to Reset Password' fields.

User Name	admin
Password	*****
Confirm Password	*****
Camera Activation Password	☒ Use Device Password as Default
Email to Reset Password	☒ Enable
	Email Address

Figure 3-1 Configurar Palavra-Passe Administrador

3.3 Entre com a Sequência de Desbloqueio

Para o utilizador Administrador, pode configurar a sequência de desbloqueio para o dispositivo após este ter sido ativado.

Step 1 Use o rato para criar uma sequência com os 9 pontos apresentados no ecrã. Liberte o rato assim que concluir a sequência.

**NOTE**

- A sequência tem de ter pelo menos 4 pontos.
- Cada ponto só pode ser conectado uma única vez.

Step 2 Desenhe a mesma sequência novamente para confirmar.

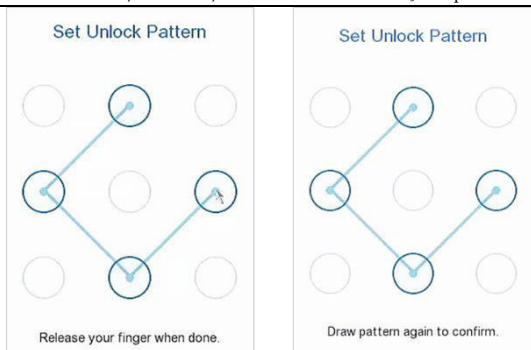


Figure 3-2 Definir Sequência de Desbloqueio

3.4 Entrar na Conta Utilizador

Tem de entrar no dispositivo antes de aceder ao menu ou a outras funções.

Step 1 Selecione conta utilizador.

Step 2 Introduza a palavra-passe para o utilizador seleccionado.

Step 3 Clique em **Entrar**.



NOTE

Para o administrador: se introduzir uma palavra-passe errada 7 vezes, a conta ficará bloqueada durante 60 segundos. Para o utilizador: se introduzir uma palavra-passe errada 5 vezes, a conta ficará bloqueada durante 60 segundos.

3.5 Terminar Sessão, Encerrar e Reiniciar

Pode terminar a sessão, desligar ou reiniciar o aparelho.

Step 1 Clicar  no canto superior direito.

Step 2 Clique em **Sair**, **Desligar**, ou **Reiniciar** conforme desejar.

3.6 Configurar Entrada de Sinal

Para certos modelos, pode configurar os tipos de entrada de sinal analógico e IP.

Step 1 Vá a **Configuração > Câmara > Analógico**.

Step 2 Configure os canais de entrada de sinal analógico e o número máximo de câmaras IP conectáveis.

Desativar os canais analógicos aumentaria o número de câmaras IP conectáveis.

Channel	☐ HD/CVBS	☐ IP
A1	☒	☐
A2	☒	☐
A3	☒	☐
A4	☒	☐
A5	☐	☒
A6	☒	☐
A7	☐	☒
A8	☒	☐
A9	☒	☐
Max. IP Camera Number 4		

Figure 3-3 Estado da Entrada de Sinal

Step 3 Clique em **Aplicar**.

3.7 Adicionar Câmaras IP

Antes de poder aceder à visualização ao vivo ou gravar ficheiros de vídeo, terá de adicionar câmaras de rede ao dispositivo.

Antes de iniciar

Certifique-se de que a ligação à rede é válida e está correta, e que a câmara IP a adicionar já foi ativada.

Step 1 Vá a **Configuração > Câmara > IP Câmara**.

Step 2 Clicar .

Step 3 Defina os parâmetros da câmara IP, incluindo endereço IP, protocolo, porta de gestão, etc. Pode seleccionar **Usar Palavra-Passe por Defeito do Canal** para usar a palavra-passe do dispositivo para adicionar a câmara IP.

Step 4 (Opcional) Clique em **Adicionar Mais** para adicionar outras câmaras IP.

Step 5 Clique em **OK**.



The screenshot shows a configuration form for adding an IP camera. It includes the following fields and options:

- IP Camera Address:** 192.168.1.123
- Protocol:** ONVIF (dropdown menu)
- Management Port:** 80
- Transfer Protocol:** Auto (dropdown menu)
- User Name:** admin
- Password:** *****
- Use IPC Active Password:** ☐

Figure 3-4 Adicionar Câmara IP

3.8 Definições de Rede

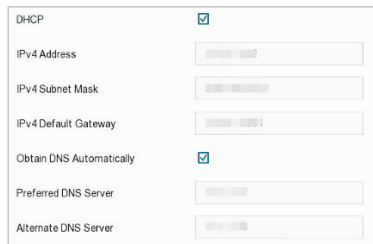
3.8.1 Configurar Definições Gerais

Tem de configurar corretamente as definições de rede antes de colocar o DVR a funcionar pela rede.

Step 1 Vá a **Configuração > Rede > Geral**.

Step 2 Definir os parâmetros gerais da rede.

Step 3 Clique em **Aplicar**.



The screenshot shows the 'General Network Settings' form with the following configuration:

- DHCP:** ☒
- IPv4 Address:** [Empty field]
- IPv4 Subnet Mask:** [Empty field]
- IPv4 Default Gateway:** [Empty field]
- Obtain DNS Automatically:** ☒
- Preferred DNS Server:** [Empty field]
- Alternate DNS Server:** [Empty field]

Figure 3-5 Configurações de Rede

3.8.2 Configurar o Guarding Vision

O Guarding Vision fornece uma aplicação para telemóvel e serviço de plataforma para aceder e gerir os dispositivos conectados, o que lhe permite obter uma prático acesso remoto ao sistema de vigilância.

Step 1 Vá a **Configuração > Rede > Guarding Vision**.

Step 2 Seleccione **Ativar** para ativar a função e aceitar os termos de serviço. Os termos de serviço serão exibidos.

- 1) Leia o código QR para aceder aos termos de serviço e declaração de privacidade.
- 2) Seleccione **Li e concordo com os Termos de Serviço e Declaração de Privacidade** se concorda com os termos de serviço e declaração de privacidade.
- 3) Clique em **OK** para guardar as configurações.

Step 3 (Opcional) Seleccione **Criptografia de Fluxo**. É necessária a introdução de um código de verificação no acesso remoto e visualização ao vivo após ter ativado esta função.

Step 4 (Opcional) Seleccione **Personalizar** para introduzir manualmente o endereço do servidor.

Step 5 Introduza um código em **Código de Verificação**. Pode clicar em **Atualizar** para gerar um código de verificação aleatório.

Step 6 Clique em **Aplicar**.

O que fazer em seguida:

Após a configuração, pode aceder e gerir os seus dispositivos via app ou website.

3.9 Visualização ao Vivo e Definições de Gravação

A visualização ao vivo mostra-lhe a imagem de vídeo de cada câmara em tempo real. O DVR entrará automaticamente no modo imagem ao vivo quando ligado. Neste modo, existem ícones no canto superior direito do ecrã para indicar o estado da gravação e o alarme para cada canal. Pode clicar



na barra de ferramentas para iniciar a gravação.

Ícones de Visualização ao Vivo

No modo de visualização ao vivo, estes são os ícones apresentados no ecrã que indicam o estado de gravação e alarme de cada um dos canais.

Table 3-1 Descrição dos Ícones de Visualização ao Vivo

Item	Descrição	Item	Descrição
	Alarme (perda de vídeo, adulteração, detecção de movimento, VCA ou alarme de sensor)		Alarme e Gravação
	Gravar (gravação manual, gravação contínua, detecção de movimento, VCA ou gravação acionada por alarme)		Evento / Exceção (informações de evento e exceção, aparecem no canto inferior esquerdo do ecrã)

3.10 Reprodução

Os ficheiros gravador no HDD podem ser reproduzidos. Consulte o manual do utilizador para mais informação sobre cada modo de reprodução.

Step 1 Vá à **Reprodução**.

Step 2 Procure o canal(is) na lista de canais para reprodução.

Step 3 Faça duplo numa data do calendário.

Step 4 (Opcional) Use a barra de ferramentas na parte inferior para controlar o progresso da reprodução.

Step 5 (Opcional) Selecione o(s) canal(ais) para executar a reprodução em simultâneo de vários canais.

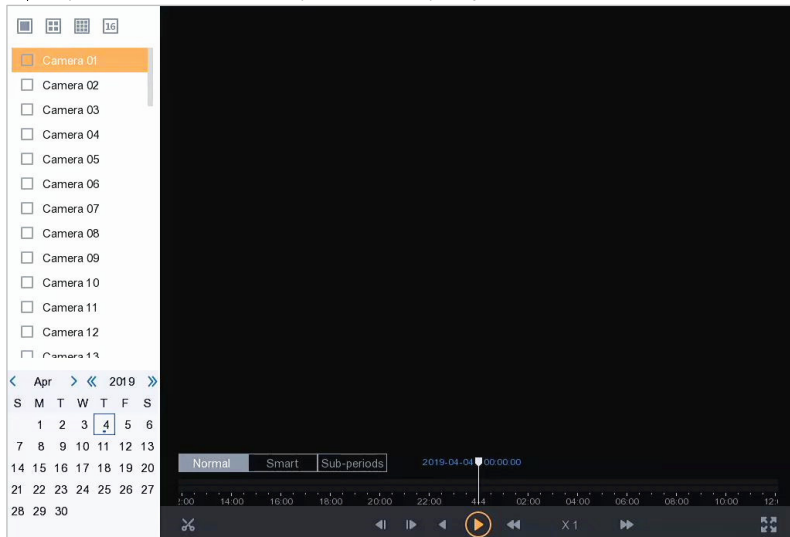


Figure 3-6 Reprodução

Chapter 4 Acesso via Navegador da Web



NOTE

A utilização do produto com acesso à Internet pode apresentar riscos à segurança da rede. Para evitar ataques à rede e fuga de informações, reforce a sua própria proteção. Se o dispositivo não funcionar corretamente, contacte o seu fornecedor ou o centro de assistência técnica mais próximo.

Pode aceder ao dispositivo através do navegador da web. São suportados os seguintes navegadores: Internet Explorer 6.0, Internet Explorer 7.0, Internet Explorer 8.0, Internet Explorer 9.0, Internet Explorer 10.0, Apple Safari, Mozilla Firefox, e Google Chrome. As resoluções suportadas incluem 1024*768 e superior.

Step 1 Abra o navegador da web, introduza o endereço IP do dispositivo e em seguida pressione **Enter**.

Step 2 Aceda ao dispositivo.

- Caso o dispositivo não esteja ativo, ative-o primeiro criando a palavra-passe para a conta do utilizador administrador.
- Se o dispositivo já estiver ativo, introduza o nome de utilizador e a palavra-passe para aceder.

Step 3 Siga as instruções para instalar o plug-in antes de ver o vídeo ao vivo e de gerir o dispositivo.



NOTE

- Pode ser necessário fechar o navegador da web para concluir a instalação do plug-in.
- Após o login, pode iniciar o funcionamento e a configuração do dispositivo, incluindo a exibição ao vivo, reprodução, pesquisa de registo, configuração, etc.



etiampro 

Made in PRC
Imported by Velleman Group nv
Legen Heirweg 33, 9890 Gavere, Belgium
www.velleman.eu